

大漢公報

The Chinese Times

16

Printers & Publishers
No. 1 EAST FENDER STREET
VAN COUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

Tues., May 16 1967 (Vol. 29 No. 33 Page 1)

北京上海廣州響應抗議港英暴行 中共各大城市 相繼示威反英

(北京十六日電)自從北京外交部向英政府提出嚴重抗議後，中國各大城市相繼舉行抗議示威，聲援香港同胞，反對英政府在香港的暴行。北京、上海、廣州、香港、天津、漢口、南京、長沙、重慶、成都、昆明、西安、蘭州、西寧、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等處，均先後舉行示威遊行，高呼口號，抗議英政府在香港的暴行。示威者表示，他們將繼續堅持鬥爭，直到香港同胞獲得自由為止。

在國防部抗議分子 被拘獄中繼續絕食

(華盛頓十六日電)美國八名和平主義者，上週在國防部進行抗議美國越南政策，於被捕後，至昨日為止，仍在被拘獄中繼續絕食。這八名抗議分子分別是：詹姆斯·貝塞特、約翰·克勞福德、威廉·克勞福德、詹姆斯·克勞福德、約翰·克勞福德、威廉·克勞福德、詹姆斯·克勞福德、約翰·克勞福德。他們表示，他們將繼續堅持鬥爭，直到美國政府停止在越南的戰爭為止。

香港動員軍警防亂

(香港十六日電)香港政府昨日動員大批軍警，在九龍、新界及香港島各處巡邏，以防範可能發生的暴亂。據悉，政府已加強了對各處的交通管制，並在各處增派了警力。此外，政府還要求各處的居民保持冷靜，不要受任何挑撥，以免發生不必要的衝突。

南越北部再度激戰 美軍傷亡突增

(西貢十六日電)南越北部再度發生激烈戰鬥，美軍傷亡人數顯著增加。據美軍發言人表示，美軍在戰鬥中損失了數十名士兵，並繳獲了大量的武器彈藥。此外，美軍還擊退了北越軍隊的多次進攻，並佔領了部分地區。目前，戰鬥仍在激烈進行中，雙方均表示將繼續堅持鬥爭。

中共禁英代辦處行

(北京十六日電)中共外交部昨日宣佈，禁止英代辦處在中國大陸境內進行任何活動。外交部發言人表示，英代辦處在中國大陸境內進行的活動，嚴重損害了中國的主權和利益，因此，政府決定採取嚴厲措施，禁止其進行任何活動。此外，政府還要求各處的居民不要與英代辦處有任何接觸，以免受到其挑撥。

美日韓反潛艇演習 受到蘇聯艦隻騷擾

(漢城十六日電)美日韓三國在東海進行的反潛艇演習，昨日受到蘇聯艦隻的騷擾。據悉，蘇聯艦隻在美日韓艦隻的演習區域內巡邏，並對其進行了多次挑釁。美日韓三國對此表示強烈不滿，並表示將採取必要措施，以維護其在東海的主權和利益。

敘利亞指控以色列

(敘利亞十六日電)敘利亞政府昨日指控以色列在敘利亞境內進行軍事活動。敘利亞政府發言人表示，以色列軍隊在敘利亞境內進行的活動，嚴重威脅了敘利亞的安全和穩定。因此，政府決定採取嚴厲措施，以維護其在敘利亞的主權和利益。

以慶獨立十九週年

(以色列十六日電)以色列政府昨日舉行盛大慶祝活動，以慶祝其獨立十九週年。慶祝活動包括遊行、集會、音樂會等。以色列政府發言人表示，以色列將繼續堅持其獨立和主權，並為實現和平而努力。

蘇以行動抗美越戰

(莫斯科十六日電)蘇聯政府昨日宣佈，將採取行動，以抗議美國在越南的戰爭。蘇聯政府發言人表示，美國在越南的戰爭，嚴重威脅了亞洲的和平和穩定。因此，蘇聯政府決定採取必要措施，以維護其在亞洲的主權和利益。

周恩來對美籍記者透露各方和議內幕

(北京十六日電)周恩來總理昨日對美籍記者透露了各方和議的內幕。周恩來表示，各方和議的達成，是各方共同努力的結果。他還表示，中國政府將繼續堅持和平解決問題的原則，並為實現和平而努力。

中共反對越戰和談

(北京十六日電)中共政府昨日表示，反對美國在越南的戰爭，並反對美國與南越政府進行和談。中共政府發言人表示，美國在越南的戰爭，嚴重威脅了亞洲的和平和穩定。因此，中共政府決定採取必要措施，以維護其在亞洲的主權和利益。

委聖派派入游擊隊

(卡卡卡十六日電)委聖派政府昨日宣佈，將派入游擊隊，以打擊恐怖主義。委聖派政府發言人表示，恐怖主義嚴重威脅了國家的安全 and 穩定。因此，政府決定採取必要措施，以維護其在國家的主權和利益。

南美區發生新危機

(卡卡卡十六日電)南美區昨日發生新一輪的危機。據悉，南美區各國之間發生了嚴重的衝突，並導致了多起人員傷亡。南美區各國對此表示強烈不滿，並表示將採取必要措施，以維護其在南美區的主權和利益。

敘利亞指控以色列

(敘利亞十六日電)敘利亞政府昨日指控以色列在敘利亞境內進行軍事活動。敘利亞政府發言人表示，以色列軍隊在敘利亞境內進行的活動，嚴重威脅了敘利亞的安全和穩定。因此，政府決定採取嚴厲措施，以維護其在敘利亞的主權和利益。

以慶獨立十九週年

(以色列十六日電)以色列政府昨日舉行盛大慶祝活動，以慶祝其獨立十九週年。慶祝活動包括遊行、集會、音樂會等。以色列政府發言人表示，以色列將繼續堅持其獨立和主權，並為實現和平而努力。

蘇以行動抗美越戰

(莫斯科十六日電)蘇聯政府昨日宣佈，將採取行動，以抗議美國在越南的戰爭。蘇聯政府發言人表示，美國在越南的戰爭，嚴重威脅了亞洲的和平和穩定。因此，蘇聯政府決定採取必要措施，以維護其在亞洲的主權和利益。

周恩來對美籍記者透露各方和議內幕

(北京十六日電)周恩來總理昨日對美籍記者透露了各方和議的內幕。周恩來表示，各方和議的達成，是各方共同努力的結果。他還表示，中國政府將繼續堅持和平解決問題的原則，並為實現和平而努力。

中共反對越戰和談

(北京十六日電)中共政府昨日表示，反對美國在越南的戰爭，並反對美國與南越政府進行和談。中共政府發言人表示，美國在越南的戰爭，嚴重威脅了亞洲的和平和穩定。因此，中共政府決定採取必要措施，以維護其在亞洲的主權和利益。

委聖派派入游擊隊

(卡卡卡十六日電)委聖派政府昨日宣佈，將派入游擊隊，以打擊恐怖主義。委聖派政府發言人表示，恐怖主義嚴重威脅了國家的安全 and 穩定。因此，政府決定採取必要措施，以維護其在國家的主權和利益。

南美區發生新危機

(卡卡卡十六日電)南美區昨日發生新一輪的危機。據悉，南美區各國之間發生了嚴重的衝突，並導致了多起人員傷亡。南美區各國對此表示強烈不滿，並表示將採取必要措施，以維護其在南美區的主權和利益。

拒絕輸血妙齡女童 至今仍未返回醫院

(倫敦十六日電)一名拒絕輸血的妙齡女童，至今仍未返回醫院。據悉，這名女童患有嚴重的疾病，需要輸血才能康復。然而，她卻拒絕接受輸血，並表示她將繼續堅持她的信仰。醫院方面表示，他們將繼續努力，以確保這名女童的安全。

越共暗殺兩候選人

(西貢十六日電)越共昨日暗殺了兩名候選人。據悉，這兩名候選人是越共的政敵，他們在當地的選舉中獲得了廣泛的支持。越共對此表示強烈不滿，並表示將採取必要措施，以維護其在當地的主權和利益。

卑詩銀行選出總裁

(維多利亞十六日電)卑詩銀行昨日選出了新的總裁。據悉，這位新總裁將負責管理卑詩銀行的日常運作，並為股東的利益而努力。卑詩銀行發言人表示，他們對這位新總裁的加入表示歡迎，並相信他將為卑詩銀行的發展做出貢獻。

領眾抗議美炸北越

(西貢十六日電)領眾昨日在河內舉行抗議活動，抗議美國炸擊北越。領眾表示，美國炸擊北越，嚴重威脅了北越的安全和穩定。因此，他們決定採取必要措施，以維護北越的主權和利益。

教皇祈求世界和平

(梵蒂岡十六日電)教皇昨日祈求世界和平。教皇在祈禱中，祈求上帝保佑世界和平，並祈求各國之間能夠達成協議，以實現和平。教皇還表示，他將繼續為世界和平而努力。

委聖派派入游擊隊

(卡卡卡十六日電)委聖派政府昨日宣佈，將派入游擊隊，以打擊恐怖主義。委聖派政府發言人表示，恐怖主義嚴重威脅了國家的安全 and 穩定。因此，政府決定採取必要措施，以維護其在國家的主權和利益。

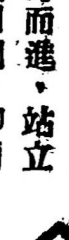
南美區發生新危機

(卡卡卡十六日電)南美區昨日發生新一輪的危機。據悉，南美區各國之間發生了嚴重的衝突，並導致了多起人員傷亡。南美區各國對此表示強烈不滿，並表示將採取必要措施，以維護其在南美區的主權和利益。

稿特

一個服裝整齊，顏色朴素者，一望而知他是一個老於世故而又慎重的人。如果一個奇裝異服，則充分表現出他的幼稚和輕浮因此一個愛時髦的摩登小姐，一定不喜歡樸素的衣服，即使徐娘半老的年紀，還昂穿着大紅大綠或大花朵，必屬逆境。

而視的人，他必弄着詭計，有所圖謀，而反爲人所乘，因此人這時



微於人



觀於人微

良好生鮮肉類生意，在本區有三十餘年經營，仍日趨繁盛，相連有禮品，與嗜好物品，取價八千四百元，另點貨。

右通告

中國洪門民治黨駐加各級機構知照

中國洪門民治黨駐加總支部 主委王聯洪
秘書李聯洪

中華民國五十六年四月八日

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四·三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯箎 助教林伯箏

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣諮詢意者

英國華辦事處啟

遠致以靜寧

三國時代諸葛亮（孔明）未出茅廬，
當機草堂上一聯：「淡泊以明志，寧靜
以致遠」，所謂寧靜，就是安詳，是做
人做事應有的要素，寧靜，不蘊是內心
安詳，還要平度安詳，使一切都在寧靜狀態中，然後心
神交集，胸懷澄澈，平平躁躁，才能任意致遠。
因為每個人都需要生趣，有了生趣，才會有生機，唐
代詩人崔敏童詩：

「一年又過一年春，百歲曾無百歲人；能向花間幾回醉，十千沽酒莫嫌貧。」其弟崔惠童奉和：「卜主主人笑幾回，相逢相值且啣杯；眼看春色如流水，今日殘花昨日開。」描寫得人生出神入化，喚起人們及時行樂，其實，都是振奮人們精神，使人們覺得有牛趣，充滿着生機，窮生無窮理，是積極，而非消極。

無所不爲，但，胆量過人，行俠仗義，州中少不附之，鄰有貧士，妻美而昏，爲「西門吏」所覬覦，特執擄歸，發姦迫淫，女不屈，正在千鈞一髮間，林修數十人圍毆林修，專人大動公憤，事能擴大，郡守察，誣修反叛，閉城搜捕，林修夜遁匿於焚塔瓦礫中，口宣佛號，未幾雷雨大作，修默祝道：「若得帝尊於厄，當重修此塔。」黑夜脫險至海邊，適由夷船啓程回國，確修乞其救助，船主素聞林修行俠仗義，乃許其隨船回國，妻以公主，後衣錦還鄉，乃斥資財，軍修焚塔，還願報佛恩，三年告成，朱塗四壁，極其美觀，故又名花塔。

林修重建六榕寺塔

蘇東坡南來廣州，曾流連於此，那
寺內有榕樹六株，因題「六榕」兩字
，寺僧以石刻之，榜諸寺門之上，寺遂
以六榕名。

說到林修重建六榕寺塔，實在才有
來歷，亦莊亦趣，何妨妄言妄聽，相傳
：有粵人林修者，自少不檢，門雖走狗

詩話六則

王遵
六
感當年冷寵添薪，遣大投巖期傳嶺老眼
望旌旗，直至一瞬不視，待他日王師北
定，而風瀟灑告先生，「則又不勝其憤
痛矣。」

格
賞

一 寡言養氣，寡視養神，寡思養精，寡忿養性。二 守約是儉，儉於聽，可以養虛，儉於視，可以養神，儉於言，可以養氣，凡儉可以悠久而無損。

中國英雄傳

一，孟瑛 文天祥
附：杜孟，瑛景，余玠，王堅，
在敘述蒙古人掃掠亞歐三洲之
後，我要說到宋末漢人對蒙古的抵
抗了。

當蒙古入金之燕京（今北平市）（宋寧宗嘉定八年，一二一五）後，南宋君臣心理是很矛盾的，主張取消金人歲幣的學者真德秀上書，希望君臣戒懼，振作人心，無論韃靼勝敗，金之存亡，皆非我之福，總要自強自足，日夜講求攻守之策，然而，當時執政者是寧宗，理宗，度宗，以及史彌遠，史嵩之，謝方叔，丁大全，賈似道，陳宜中

這一般人，運動無從談起了。

金主珣遷汴（今河南省開封縣）後，聽高琪的主張，入侵南宋，他以為抗蒙不易，征宋有餘，金人兩面作戰，自嘉定十年至十六年，金宋戰爭，未曾停止，嘉定十七年（一二二四），金主守緒即位，南宋理宗即位，守緒頗有意與宋抗蒙，然宋金仇恨已經太深了。

理宗紹定五年（一二三四），

速不台圍汴，對金作最後一擊，同時蒙古派金降將王戰、木勞、使朱，談判夾攻金人，宋朝都贊成，只有趙范以爲應以議去聯金加遼爲鑒，結果宋元聯盟成立，宋之所求，也只是黃河以南之地。

金亡以後第二年，蒙古即入渡了，南宋又支持了四十餘年，這裏示南宋末年之心國力，比北宋末年要好得多，蒙古人雖然能够橫掃

世界，攻宋却費大氣力，當時有幾位名將，不僅能捍禦蒙古，甚至能收復若干失地，最重要之一人，即是孟珙，次則杜孟，余玠，下堅。

孟珙，字璞玉，湖北黃陂人，曾祖孟安，爲岳飛舊將，祖父林，居岳飛軍中襄陽，遂定居于此，父宗政，在金

民風故事

山風水靜人無事，坐看浮雲過太空。

其二

世上繁華未許同，不須錢買只消風。
幽懷莫向東皇訴，榮瘁鄉頭總是空。

△ 丁未踏春（集東坡句）（上）
燭寶乘昌兄同笑之
舌有雷聲有雨，此生何止是知津
曲欄雙樹綠參差！一舞都成浩蕩春
少幹四近樓

雲坤中國藥行
片打街壹百五十四號

擴張營業
爲全加拿大最大之私
營水族館，常備世界
各種熱帶魚，唐山名
貴金魚，魚缸，水草
，水缸及一切器具。
新張期內，特價優待
歡迎諸胞光顧。 贈

緬水族館
4285 MAIN ST.,
VANCOUVER, B. C.

移玉新址

紫色補丸 的寶龍名
 服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助身體強壯，用過方知功效。

消毒丸 每罇三元
 此丸可能減小風濕骨痛，瘰癧瘡症，腳腫。

皮膚止癢膏 每盒二元
 能解決小兒皮膚或蚊咬瘡，各種瘡癤，大人亦合用。

CHUNG KUO YORK HONG
 154 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.

鹿尾把補丸 試驗庄主元
一料貳十元

可能補助身體強壯，可能補助身體氣虛
血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小
夜尿，試驗庄服卅日，用者可能見效
減小病痛，減小夜尿，身體感覺強壯
然後買多的未遲，此丸有益老年，服之
可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可
能有健身體也。

公同
YUEN F
MU
242 E. Pender

風蟻
禾花雀
倉魚肉

豐高
 元豐有限公司
 NG CO. LTD.
 6858 MU 3-6859
 4, B.C.
 加拿大
 中國旅行服務
 China Travel Service
 Cable Address
 CHINATRA
 404, Ford Building
 193 E. Hastings
 Vancouver 4, B.C.
 新
 鮫魚
 生魚
 三黎魚
 迎僑，手

高華
 務社
 ice Ltd
 lephone
 83-5444
 ng,
 Street
 2.
 本
 社
 中

去毒神製

奇異

藥水

止痛 第一

必靈丹

每打 一元

清熱 化滯

每封 十包 一元

大罇壹元五毛 中罇壹元 小罇五毛

內外各症 可食可搽

皮膚瘡科 嘔痢水瀉

四十餘年 風行各國

各埠各藥店有賣

總批發處：青島商行宋永平

Ref. Van Agency, P. O. Box 3363

Amoy, S. S.

本會地點：片引街東一一大號。
報名處：本體育會 簡氏事務所
內賓皆歡迎入學。

各埠洪門體育會啓

中華民國五十五年十一月廿四日

各種電池發行價錢
新電池或重造電池

電話：2255 號治

魚翅 龍蝦 去皮田雞
 蚶黃 蚶肉 响螺肉
 烟倉魚

申請辦理入國及簽證
簡單，快捷妥當，歡
駕臨詢問。

經理：周衛賢敬啓
李惠榮

到冰霜食品

鮑魚 崇魚 秋魚
鱸魚 倉魚 黃花魚
甘魚 交魚 邊魚

旅行社加國總代理
理中國旅行社一切業

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
897 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 2-2244

新到

中江瑤柱

台灣罐頭涼粉
台灣罐頭菠蘿
台灣罐頭芒果
台灣罐頭甘蔗
台灣罐頭羅漢齋
台灣罐頭香鮑魚

155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
二大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上
快捷妥當

電話 683-1935

司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近福街西邊半個街口)

旅行業務不論海陸空及各國均有聯繫，歡迎僑胞函索問
地址：片打街東七十一號 電話：三三〇六號 五二二六號
林國良啓
太平洋旅行社

ENDER ST. B.
OUVER, B. G.
me: 683-3658

Office & Pacific Lines

【一】 本社代理鐵路西輪，由溫高華經美西而赴日本至
香港，以十五元起程美金三百八十元。
【二】 六月廿三日起程七月十七日到港。
【三】 十月廿三日起程十一月十七日到香港。
【四】 十一月一日舉辦同港觀光團，道經日本，台灣，香港，
早日報名參加。

溫高華經美國賭城來同機票一百三十四元六角五分。

海空旅遊預告

本報營業部

請用透明塑膠造膠質
保護社會保險証件

(三七二)

【
中英文姓名
通訊處
埠名
省份
茲付交
(住址)
訂閱處
(或有中途
變更者請
隨時通知
以便更換)
本報館
印務部
啟



雲山喋血記

●著華金

千萬老百姓，鼓掌歡呼，雲山喋血記，正在...

雲山喋血記，正在...

津津有味譚

●陳存仁

中藥治愈胡適的病...

我讀「陳先生，你治愈了...

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820
五磅十扎 花旗麵 雲吞麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蝦餃 幸運餅仔

南華麵廠
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613
提防咳嗽！此多春新製代交...

片打街東一零三號
土庫舖位招租
內有連髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本大飯店 位近華埠 往來便利 招呼週到 房間寬敞 設備齊全 浴室潔淨 日夜供應 熱水洗澡 以應各界 長住短租 上落更便 房租相宜 租賃隨時 可也 朱好朱子波

何雅慈油漆
十年專業經驗豐富 取價中下。工料上乘。 下午四時後電話 253-9345

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032
本期特價貨品平賣
羅漢齋每罐三毛四
珠江蓮藕每罐二毛七
切菜甫每罐二毛二
福榮半磅排米粉每包一毛六
紅棉大衆麵每包壹毛八
男庄黑雨傘每把二元二五
壹磅桂花粉每包三毛
壹磅西米每包二毛三
珠江蘇炸豆豉魚每罐四毛壹
頂大湯碗每只五毛三
半磅蜜桃甫每合三毛五
福榮什錦子光每罐三毛七

"MY BANK"
BANK OF MONTREAL
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國材
由壹八壹七年為加國各界人士服務

片打實業公司
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.
陳曉威 夜 738-6734 梁一強 夜 5-1844
陳李錦華 321-6213 梁鐵武 HE 4-9576 梁春廣 288-8702
新屋舊屋生意柏文
▲卑詩省物業發展業每年生意六萬元餘後有三層樓房所自動噴氣熱水取價四萬五千(陳曉威)
▲卑詩省物業發展業每年生意八千元取價四萬九千元(梁鐵武)
▲卑詩省物業發展業每年生意五千元取價四萬九千元(梁鐵武)
▲卑詩省物業發展業每年生意五千元取價四萬九千元(梁鐵武)
▲卑詩省物業發展業每年生意五千元取價四萬九千元(梁鐵武)

錦像達權社職員表
民國五十六年
社長 鄭連權
副社長 鄭連權
財政 鄭連權
查帳 鄭連權
秘書 鄭連權
幹事 鄭連權
評議 鄭連權

雲埠達權社
登記通告
雲埠達權社，本社於近年來我男女社員...

雲埠達權社
登記通告
雲埠達權社，本社於近年來我男女社員...

難禁寡人之好，視色如命，愛美（美）資格，沒有大量金錢，

CAMEO CAFE, WATROUS, SASK.

電話：六八三・六四一三
電話：六八三・三七一四

蓋，如意者，撥電話 8888 雲掉繩
四三六號與黃生元接洽便妥。

惠賜芳名 恕不稱呼
倘有錯漏 祈爲見諒

林文振 黃寬 每式元五
與克香壹元五

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買股票、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK” 電話：239101（十線）